



Rat der  
Europäischen Union

037868/EU XXVI. GP  
Eingelangt am 10/10/18

Brüssel, den 10. Oktober 2018  
(OR. en)

---

---

**Interinstitutionelles Dossier:**  
**2018/0347 (NLE)**

---

---

12841/18  
ADD 1

PECHE 382

## VORSCHLAG

---

Absender:	Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag des Generalsekretärs der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	9. Oktober 2018
Empfänger:	Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
Nr. Komm.dok.:	COM(2018) 676 final
Betr.:	ANHANG des Vorschlags für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten von Fischereifahrzeugen der Union für bestimmte Bestände von Tiefseearten (2019 und 2020)

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument **COM(2018) 676 final**.

Anl.: **COM(2018) 676 final**



Brüssel, den 9.10.2018  
COM(2018) 676 final

ANNEX

## ANHANG

des

**Vorschlags für eine Verordnung des Rates**

**zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten von Fischereifahrzeugen der Union für  
bestimmte Bestände von Tiefseearten (2019 und 2020)**

## ANHANG

Die Angaben der Fanggebiete beziehen sich, sofern nicht anders angegeben, auf ICES-Gebiete.

### **TEIL 1**

#### **Bestimmung von Arten und Artengruppen**

1. In der Liste in Teil 2 dieses Anhangs sind die Fischbestände in alphabetischer Reihenfolge der lateinischen Bezeichnungen der Arten aufgeführt. Einzige Ausnahme sind Tiefseehaie, die am Anfang dieser Liste stehen. Für die Zwecke dieser Verordnung werden in der folgenden Vergleichstabelle die gebräuchlichen Namen und die wissenschaftlichen Bezeichnungen angegeben:

Gemeinsprachliche Bezeichnung	Alpha-3-Code	Wissenschaftliche Bezeichnung
Schwarzer Degenfisch	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>
Kaiserbarsch	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Rundnasen-Grenadier	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Nordatlantik-Grenadier	RHG	<i>Macrourus berglax</i>
Rote Fleckbrasse	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>

2. Im Sinne dieser Verordnung bezeichnet der Ausdruck „Tiefseehaie“ folgende Haiarten:

Gemeinsprachliche Bezeichnung	Alpha-3-Code	Wissenschaftliche Bezeichnung
Tiefsee-Katzenhai	API	<i>Apristurus</i> spp.
Kragenhai	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
Schlinghai	CWO	<i>Centrophorus</i> spp.
Portugiesenhai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Samtiger Langnasen-Dornhai	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>
Schwarzer Fabricius-Dornhai	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>
Schnabeldornhai	DCA	<i>Deania calcea</i>
Schokoladenhai	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Großer Schwarzer Dornhai	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Kleiner Schwarzer Dornhai	ETX	<i>Etmopterus spinax</i>
Maus-Katzenhai	GAM	<i>Galeus murinus</i>
Grauhai	SBL	<i>Hexandus griseus</i>
Segelflossen-Meersau	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>
Messerzahnhai	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>
Eishai	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>

**TEIL 2**  
**Jährliche Fangmöglichkeiten (in Tonnen Lebendgewicht)**

Art:	Tiefseehaie		Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer von 5, 6, 7, 8 und 9 (DWS/56789-)
<b>Jahr</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	Vorsorgliche TAC	
Union	pm	pm		
TAC	pm	pm		

Art:	Tiefseehaie		Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer von 10 (DWS/10-)
<b>Jahr</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	Vorsorgliche TAC	
Portugal	pm	pm	Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.	
Union	pm	pm		
TAC	pm	pm		

Art:	Tiefseehaie, <i>Deania hystricosa</i> und <i>Deania profundorum</i>		Gebiet:	Internationale Gewässer von 12 (DWS/12INT-)
<b>Jahr</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	Vorsorgliche TAC	
Irland	pm	pm	Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.	
Spanien	pm	pm		
Frankreich	pm	pm		
Vereinigtes Königreich.	pm	pm		
Union	pm	pm		
TAC	pm	pm		

Art:	Tiefseehaie		Gebiet:	Unionsgewässer der CECAF-Gebiete 34.1.1, 34.1.2 und 34.2 (DWS/F3412C)
<b>Jahr</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	Vorsorgliche TAC	
Union	pm	pm	Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 gilt nicht.	
TAC	pm	pm		

Art:	Schwarzer Degenfisch <i>Aphanopus carbo</i>		Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer von 5, 6, 7 und 12 (BSF/56712-)
<b>Jahr</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	Vorsorgliche TAC	
Deutschland	27	27		
Estland	13	13		

Irland	68	68
Spanien	136	136
Frankreich	1912	1912
Lettland	89	89
Litauen	1	1
Polen	1	1
Vereinigtes Königreich.	136	136
Sonstige	7 <sup>(1)</sup>	7 <sup>(1)</sup>
Union	2390	2390
TAC	2390	2390

(1) Nur als Beifänge. Im Rahmen dieser Quote ist keine gezielte Fischerei erlaubt.

Art:	Schwarzer Degenfisch  <i>Aphanopus carbo</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer von 8, 9 und 10  (BSF/8910-)
------	--	---

Jahr	2019	2020	Vorsorgliche TAC
Spanien	9	9	
Frankreich	22	22	
Portugal	2801	2801	
Union	2832	2832	
TAC	2832	2832	

Art:	Schwarzer Degenfisch  <i>Aphanopus carbo</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer des CECAF-Gebiets 34.1.2  (BSF/C3412-)
------	--	---

Jahr	2019	2020	Vorsorgliche TAC
Portugal	Noch festzulegen	Noch festzulegen	Artikel 4 dieser Verordnung gilt.
Union	Noch festzulegen <sup>(1)</sup>	Noch festzulegen <sup>(1)</sup>	
TAC	Noch festzulegen <sup>(1)</sup>	Noch festzulegen <sup>(1)</sup>	

(1) Dieselbe Menge wie die Quote Portugals.

Art:	Kaiserbarsch  <i>Beryx spp.</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer von 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,10, 12 und 14  (ALF/3X14-)
------	---------------------------------------	---

Jahr	2019	2020	Vorsorgliche TAC
Irland	7 <sup>(1)</sup>	7 <sup>(1)</sup>	
Spanien	51 <sup>(1)</sup>	51 <sup>(1)</sup>	
Frankreich	14 <sup>(1)</sup>	14 <sup>(1)</sup>	
Portugal	145 <sup>(1)</sup>	145 <sup>(1)</sup>	
Vereinigtes Königreich.	7 <sup>(1)</sup>	7 <sup>(1)</sup>	

Union	224 <sup>(1)</sup>	224 <sup>(1)</sup>
TAC	224 <sup>(1)</sup>	224 <sup>(1)</sup>

(1) Nur als Beifänge. Im Rahmen dieser Quote ist keine gezielte Fischerei erlaubt.

Art:	Rundnasen-Grenadier <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer von 3  (RNG/03-)
------	--	---

Jahr	2019	2020	Vorsorgliche TAC
Dänemark	48 <sup>(1)(2)</sup>	48 <sup>(1)(2)</sup>	
Deutschland	0 <sup>(1)(2)</sup>	0 <sup>(1)(2)</sup>	
Schweden	2 <sup>(1)(2)</sup>	2 <sup>(1)(2)</sup>	
Union	50 <sup>(1)(2)</sup>	50 <sup>(1)(2)</sup>	
TAC	50 <sup>(1)(2)</sup>	50 <sup>(1)(2)</sup>	

(1) Nur für Beifänge. Im Rahmen dieser Quote ist keine gezielte Befischung erlaubt.

(2) Es ist keine gezielte Fischerei auf Nordatlantik-Grenadier erlaubt. Beifänge von Nordatlantik-Grenadier (RHG/03-) werden auf diese Quote angerechnet. Sie dürfen 1 % der Quote nicht übersteigen.

Art:	Rundnasen-Grenadier <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer von 5b, 6 und 7  (RNG/5B67-)
------	--	---

Jahr	2019	2020	Vorsorgliche TAC
Deutschland	5 <sup>(1)(2)</sup>	5 <sup>(1)(2)</sup>	
Estland	36 <sup>(1)(2)</sup>	36 <sup>(1)(2)</sup>	
Irland	160 <sup>(1)(2)</sup>	160 <sup>(1)(2)</sup>	
Spanien	40 <sup>(1)(2)</sup>	40 <sup>(1)(2)</sup>	
Frankreich	2028 <sup>(1)(2)</sup>	2028 <sup>(1)(2)</sup>	
Litauen	46 <sup>(1)(2)</sup>	46 <sup>(1)(2)</sup>	
Polen	23 <sup>(1)(2)</sup>	23 <sup>(1)(2)</sup>	
Vereinigtes Königreich	119 <sup>(1)(2)</sup>	119 <sup>(1)(2)</sup>	
Sonstige	5 <sup>(1)(2)(3)</sup>	5 <sup>(1)(2)(3)</sup>	
Union	2462 <sup>(1)(2)</sup>	2462 <sup>(1)(2)</sup>	
TAC	2462 <sup>(1)(2)</sup>	2462 <sup>(1)(2)</sup>	

(1) In den Unionsgewässern und internationalen Gewässern der Gebiete 8, 9, 10, 12 und 14 dürfen höchstens 10 % jeder Quote gefischt werden - (RNG/\*8X14 für Rundnasen-Grenadier, RHG/\*8X14- für Beifänge von Nordatlantik-Grenadier).

(2) Es ist keine gezielte Fischerei auf Nordatlantik-Grenadier erlaubt. Beifänge von Nordatlantik-Grenadier (RHG/5B67-) werden auf diese Quote angerechnet. Sie dürfen 1 % der Quote nicht übersteigen.

(3) Nur als Beifänge. Es ist keine gezielte Fischerei erlaubt.

Art:	Rundnasen-Grenadier <i>Coryphaenoides rupestris</i>	Gebiet: Unionsgewässer und internationale Gewässer von 8, 9, 10, 12 und 14;  (RNG/8X14-)
------	--	--

Jahr	2019	2020	Vorsorgliche TAC
------	------	------	------------------

Deutschland	15	(1)(2)	15	(1)(2)
Irland	3	(1)(2)	3	(1)(2)
Spanien	1638	(1)(2)	1638	(1)(2)
Frankreich	76	(1)(2)	76	(1)(2)
Lettland	26	(1)(2)	26	(1)(2)
Litauen	3	(1)(2)	3	(1)(2)
Polen	513	(1)(2)	513	(1)(2)
Vereinigtes Königreich.	7	(1)(2)	7	(1)(2)
Union	2281	(1)(2)	2281	(1)(2)
TAC	2281	(1)(2)	2281	(1)(2)

(1) In den Unionsgewässern und internationalen Gewässern der Gebiete 5b, 6, und 7 dürfen höchstens 10 % jeder Quote gefischt werden - (RNG/\*5B67 für Rundnasen-Grenadier, RHG/\*5B67- für Beifänge von Nordatlantik-Grenadier).

(2) Es ist keine gezielte Fischerei auf Nordatlantik-Grenadier erlaubt. Beifänge von Nordatlantik-Grenadier (RHG/8X14-) werden auf diese Quote angerechnet. Sie dürfen 1 % der Quote nicht übersteigen.

Art:	Rote Fleckbrasse	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer von 6, 7 und 8
	<i>Pagellus bogaraveo</i>		(SBR/678-)

Jahr	2019	2020	Vorsorgliche TAC
Irland	3	2	(1)
Spanien	84	68	(1)
Frankreich	4	3	(1)
Vereinigtes Königreich	10	8	(1)
Sonstige	3	2	(1)
Union	104	83	(1)
TAC	104	83	(1)

(1) Nur als Beifänge. Im Rahmen dieser Quote ist keine gezielte Fischerei erlaubt.

Art:	Rote Fleckbrasse	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer von 9 <sup>(1)</sup>
	<i>Pagellus bogaraveo</i>		(SBR/9-)

Jahr	2019	2020	Vorsorgliche TAC
Spanien	117	117	
Portugal	32	32	
Union	149	149	
TAC	149	149	

(1) Fänge im GFCM-Gebiet 37.1.1 müssen jedoch gemeldet werden (SBR/F3711). Fänge im CECAF-Gebiet 34.1.11 müssen jedoch gemeldet werden (SBR/F34111).

Art:	Rote Fleckbrasse	Gebiet:	Unionsgewässer und internationale Gewässer von 10
------	------------------	---------	---



*Pagellus bogaraveo*

(SBR/10-)

<b>Jahr</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	Vorsorgliche TAC
Spanien	5	5	
Portugal	566	566	
Vereinigtes Königreich.	5	5	
Union	576	576	
TAC	576	576	